

GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Dorfstraße 14 - 39050 VÖLS

St. Nr. 80008620215 cod. fisc.

MwSt. Nr. 00843840216 part. IVA



COMUNE DI FIÈ ALLO SCILIAR

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

via del Paese 14 - 39050 FIÈ

Tel. 0471/725010

Entscheid Nr. 23 vom 08.06.2026

**Verbesserung der Zufahrt Völserstraße –
Prösels – 1. und 2. Baulos: Liquidierung der
2. Akkontorechnung an das Büro Seehauser
& Partner für die Bauleitung, Abrechnung
und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase**

CIG

B6A4913511

CUP E11B24000840007

**DER BÜRGERMEISTER
Othmar Stampfer**

Die bestehende Landesstraße LS24 von Blumau nach Völs am Schlern und weiter nach Kastelruth und Waidbruck entspricht im Abschnitt von Blumau bis nach Völs nicht mehr den heutigen Anforderungen an eine zeitgemäße Erschließungsstraße.

Der Abschnitt zwischen Blumau und Völs am Schlern ist ungefähr 7 km lang und wurde in den fünfziger Jahren des vorigen Jahrhunderts gebaut.

Um diesen Abschnitt an die geltenden technischen, funktionellen und geometrischen Normen und an die neuen Sicherheitsstandards anzupassen, wurde die Landesstraße im Laufe der Jahre verschiedenen aufeinander folgenden Eingriffen zu ihrer Verbesserung, Verbreiterung, Begradigung und zur Hangsicherung unterzogen.

Zwei Baulose im unteren Straßenabschnitt wurden bereits verwirklicht, das Dritte steht kurz vor der Ausschreibung der Arbeiten.

Um weitere Baulose verwirklichen zu können, ist es nötig die bestehende Gemeindestraße zwischen der Abzweigung LS 24 nach Ums und Prösels bis zur Kreuzung mit der LS 65 nach Tiers auszubauen.

Diese Straße soll nach erfolgter Verbreiterung als Ausweichstrecke sowohl für den öffentlichen Personentransport als auch für den Individualverkehr (auch schwere Fahrzeuge) dienen und weiters die Ortschaft Prösels und Schloss Prösels als Anlage im Landesinteresse durch diese Maßnahme besser erschließen.

Auch bei den Sicherheitsvorrichtungen, wie

Decisione n. 23 del 08.06.2026

Miglioramento della strada d'accesso strada di Fiè - Presule - lotto 1 e 2: Liquidazione della 2° fattura d'acconto allo studio tecnico Seehauser & Partner per la direzione dei lavori, contabilità ed il coordinamento di sicurezza nella fase di esecuzione

CIG

B6A4913511

CUP E11B24000840007

**IL SINDACO
Othmar Stampfer**

L'attuale strada provinciale SP24 da Prato Isarco a Fiè allo Sciliar e poi fino a Castelrotto e Ponte Gardena non soddisfa più le attuali esigenze di una moderna strada di accesso nel tratto da Prato Isarco a Fiè.

Il tratto di strada tra Prato Isarco e Fiè allo Sciliar è lungo circa 7 km e fu costruito negli anni 50 dello scorso secolo.

Per adeguare questo tratto alle norme tecniche, funzionali e geometriche vigenti e ai nuovi standard di sicurezza è stato oggetto nel corso degli anni di progressivi interventi di sistemazione, ampliamento, rettifica stradale e di messa in sicurezza dei versanti.

Due lotti di costruzione nella parte inferiore della strada sono già stati realizzati, il terzo viene appaltato fra poco.

Per poter realizzare ulteriori lotti di costruzione è necessario sistemare la strada comunale esistente tra l'incrocio SP 24 verso Ums e Presule fino all'incrocio con la SP 65 verso Tires.

Una volta sistemata la strada servirà come percorso alternativo per il trasporto pubblico e privato (anche veicoli pesanti) e consentirà anche un migliore accesso alla località Presule e al castello di Presule, in quanto struttura di interesse provinciale.

Anche per quanto riguarda le misure di sicurezza

Fahrbahnbegrenzungen und Steinschlagschutz, sind wesentliche Verbesserungen erforderlich.

Mit Ratsbeschluss Nr. 4 vom 19.03.2025 sind die zwei Ausführungsprojekte betreffend die Verbesserung der Zufahrt Völserstraße – Prösels – 1. und 2. Baulos, erstellt vom technischen Büro Seehauer & Partner aus Bozen von November 2023 bzw. August 2024, mit einem Gesamtkostenpreis von Euro 4.108.000,00 und der entsprechende Finanzierungsplan in Höhe von Euro 4.150.193,00 genehmigt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 258 vom 29.04.2025 ist das technische Büro Seehauer & Partner aus Bozen mit der Bauleitung, Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase und Abrechnung betreffend die Verbesserung der Zufahrt Völser Straße – Prösels und Ums – 1. und 2. Baulos zum Betrag von Euro 101.000,00 + 4% Erg.beitrag + 22% MwSt. = Euro 128.148,80 beauftragt worden.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 408 vom 11.08.2025 ist die Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen mit den genannten Arbeiten zu einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 1.955.327,45 + 22 % MwSt. Euro 430.172,04 = Euro 2.385.499,49 beauftragt worden.

Gemäß Protokoll der Übergabe der Arbeiten vom 29.09.2025 des Bauleiters Dr. Ing. Johann Röck sind die Arbeiten begonnen worden.

Mit Entscheid Nr. 64 vom 15.12.2025 wurde die elektronische Rechnung Nr. 17/PA vom 11.12.2025 für das 1. Akonto der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase mit einem Betrag von Euro 25.480,95 + 4% Erg.Beitrag + 22% MwSt. = Euro 32.330,23 an die Firma Seehauer & Partner liquidiert.

Die elektronische Rechnung Nr. 3/PA vom 27.05.26 für das 2. Akonto der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase mit einem Betrag von Euro 45.097,85 + 4% Erg.Beitrag + 22% MwSt. = Euro 57.220,15 der Firma Seehauer & Partner wurde eingesehen.

Die Bescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) der Firma Seehauer & Partner Prot. 50595263 vom 05.05.2026 wurde eingesehen.

Nach Vorlage in der Gemeindeausschusssitzung vom **08.06.2026**.

za, come le barriere stradali e la protezione contro le cadute di massi, sono necessari miglioramenti sostanziali.

Con delibera del Consiglio n. 4 del 19.03.2025 sono stati approvati i due detti progetti esecutivi riguardante il miglioramento della strada d'accesso strada di Fiè - Presule - lotto 1 e 2, elaborati dallo studio tecnico Seehauer & Partner di Bolzano di novembre 2023 risp. agosto 2024, con un costo complessivo di Euro 4.108.000,00 ed il relativo piano di finanziamento nella misura di Euro 4.150.193,00.

Con delibera della Giunta n. 258 del 29.04.2025 è stato incaricato lo studio tecnico Seehauer & Partner di Bolzano con la direzione dei lavori, coordinamento di sicurezza nella fase di esecuzione e contabilità riguardante il miglioramento della strada d'accesso strada di Fiè - Presule - lotto 1 e 2 all'importo di Euro 101.000,00 + 4% CNPAIA + 22% IVA = Euro 128.148,80.

Con delibera della Giunta n. 408 del 11.08.2025 è stata incaricata la ditta Goller Bögl Srl di Bressanone con i detti lavori al prezzo totale di Euro 1.955.327,45 + 22 % IVA 430.172,04 = Euro 2.385.499,49.

Secondo processo verbale di consegna dei lavori del 29.09.2025 del Dr. Ing. Johann Röck i lavori sono iniziati.

Con determina n 64 del 15.12.2025 è stata liquidata la fattura elettronica n. 17/PA del 11.12.2025 per il 1° acconto della direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza nella fase di esecuzione con un importo di Euro 25.480,95 + 4% CNPAIA + 22% IVA = Euro 32.330,23 alla ditta Seehauer & Partner.

È stata vista la fattura elettronica n. 3/PA del 27.05.2026 per il 2° acconto della direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza nella fase di esecuzione con un importo di Euro 45.097,85 + 4% CNPAIA + 22% IVA = Euro 57.220,15 della ditta Seehauer & Partner.

È stato visto il documento di regolarità contributiva (DURC) della ditta Seehauer & Partner, prot. 50595263 del 05.05.2026.

Dopo presentazione nella seduta della Giunta Comunale del **08.06.2026**.

Nach Einsichtnahme in:

- die Gemeindefestsetzung;
- den Art. 18 der Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde;

schlägt

die Liquidierung der elektronischen Rechnung Nr. 3/PA vom 27.05.26 für das 2. Akonto der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase betreffend die Verbesserung der Zufahrt Völserstraße – Prösel und Ums – Baulos 1 und 2 mit einem Betrag von 45.097,85 + 4% Erg.Betrag + 22% MwSt. = Euro 57.220,15 an das technische Büro Seehauser & Partner, vor.

Visto:

- lo statuto di questo Comune;
- l'art. 18 del regolamento comunale di contabilità;

propone

la liquidazione della fattura elettronica n. 3/PA del 27.05.2026 per il 2° acconto della direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza nella fase di esecuzione riguardante il miglioramento della strada d'accesso strada di Fiè – Presule ed Umes – lotto 1 e 2 con un importo di Euro 45.097,85 + 4% CNPAIA + 22% IVA = Euro 57.220,15, allo studio tecnico Seehauser & Partner.

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Othmar Stampfer

**DER GEMEINDESEKRETÄR
IM EINVERNEHMEN MIT DEM
REFERENTEN FÜR FINANZEN**

nimmt den vorangehenden Zahlungsvorschlag zur Kenntnis und im Sinne des Art. 29 der Gemeindefestsetzung

verfügt

die Liquidierung der elektronischen Rechnung Nr. 3/PA vom 27.05.26 für das 2. Akonto der Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase betreffend die Verbesserung der Zufahrt Völserstraße – Prösel und Ums – Baulos 1 und 2 mit einem Betrag von 45.097,85 + 4% Erg.Betrag + 22% MwSt. = Euro 57.220,15 an das technische Büro Seehauser & Partner.

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE
Heinold Rottensteiner

**IL SEGRETARIO COMUNALE
IN ACCORDO CON
L'ASSESSORE ALLE FINANZE**

preso atto della su estesa proposta di pagamento ed ai sensi dell'art. 29 dello statuto comunale

dispone

la liquidazione della fattura elettronica n. 3/PA del 27.05.2026 per il 2° acconto della direzione dei lavori, contabilità e coordinamento di sicurezza nella fase di esecuzione riguardante il miglioramento della strada d'accesso strada di Fiè – Presule ed Umes – lotto 1 e 2 con un importo di Euro 45.097,85 + 4% CNPAIA + 22% IVA = Euro 57.220,15, allo studio tecnico Seehauser & Partner.

DER REFERENT FÜR FINANZEN
L'ASSESSORE ALLE FINANZE
Peter Kompatscher